

♥✝♥ Hjerte Til Hjerter[®]

Årsmelding 2020



Dette er et «ferskt» bilde. Fra den vesle kirka i landsbyen B. Velamalakota. Den vesle forsamlingen feirer inngangen til det år vi nå er inne i, året 2021. Mange, mange andre bilder fra våre Hjerter Til Hjertervenner i India, forteller om hva som skjer hos dem. Bilder som viser små og store forsamlinger og små og store venner som samles. Som lytter til Evangeliet. Som gleder seg over å tilhøre Den allmektige Gud. Som lever i, og vokser i, nåde og kjennskap til Frelseren. Til Jesus. Eller til Yeshayah, som de sier det. På telugu- språket sitt.

Et tøft år ligger bak når dette skrives. Men nok en gang – takker vi våre venner i India for innsatsen. Og takk til alle norske venner som hjelper oss å hjelpe dem. Til å nå ut med Himmelenes gode budskap til liten og stor.

Alt var klappet og klart for min årvisse Indiaturen i mars i fjor. Men så, like før alt ble stengt, tok jeg den smertefulle avgjørelse. Avbestilte turen. Og i ettertid vet jeg: Ved ankomst ville jeg sannsynligvis ha blitt internert i leir! Kan bare ane åssen dét hadde gått. Derfor sier jeg med sangeren: *Hvor underlig er du, Gud – i alt hva du gjør! Hvem kan Dine veier forstå?*

Pandemi til tross: Alle våre faste medarbeidere er «oppegående» og helsemessig bevart. Arbeidet er søkt avpasset de rådende forhold og betemmelser. Og i skrivende stund så registreres det forsiktig optimisme.

Hadde en del vansker med å få ut penge-hjelpen til våre medarbeidere i 2020. Dette fordi det drøyet med fornyet tillatelse fra myndighetene til å motta midler fra utlandet for vårt samarbeids-foretak «Heart To Heart. Men etter at fornyelsen kom, har det gått bra. Alle våre venner har fått sin «faste» månedlige hjelp. Inkludert julepresangen! Og alle har de egenhendig signert og kvittert for pengene. Og takket oss norske venner for den!

Nå som før formidles hjelp til pastorer og forkynnere, til funksjonshemmede, til fattige familier og barn, til enker og etterlatte, til sjuke og undertrykte, til medisinsk hjelp, til vannforsyning. Til vedlikehold, reparasjon og utstyr av og i kirkebygg.

ØKONOMI

Totale inntekter i 2020 var kr.220 874, vel 50 000 kroner lavere enn året før. Til India-arbeidet er det sendt ut nesten 280 000 kroner, vel 60 000 kroner mer enn året før. Noen av midlene er øremerket til hjelp også i 2021. Bokførte utgifter til drift var på snaue 24 000, 3000 mer enn året før. Til evangelisk informasjon ble det brukt snaue 3 500 kroner. Egenkapitalen er redusert med vel 85 000 kroner og er nå på kr. 72 000.



**Bursdagsfeiring
med kakebit til alle!**



**Julefeiring
«Dette lille lyset mitt!»**



**Blid HTH-leder
med barnebarna**

MEDARBEIDERE

Styret i venneforetaket Hjerte Til Hjerte består av: Tor Marius Gauslaa, daglig leder. Hege Marie Gauslaa Haring, kasserer, Magne Bue, styremedlem. Org.nr. 974 341 557.

Registrert i Enhetsregisteret, Frivillighetsregisteret og i Innsamlingskontrollen.

Adresse: Lofthus 6, 4790 Lillesand. Internett: www.hjertetilhjerte.no.

E-post: hjertetilhjerte@gmail.com. Giro: 2850 13 10389 Lillesands Sparebank. VIPPS 128178

Revisor: BDO AS. Org.nr. NO 993 606 650. Daglig leder i India: Pastor S. George Bob, "Heart To Heart Welfare Association".

Nå som før, gjøres alt arbeid i Hjerte Til Hjerte her heime på dugnad. Alle utgifter til administrasjon, utstyr etc. dekkes av de gaver som Anne Lise og jeg bidrar med. Derfor:

Hver krone vi mottar fra deg som giver, formidles i sin heilhet til det gode formål.

Lillesand, 3.januar 2021 Med ønske om Herrens velsignelse fra Anne Lise og Tor Marius

♥♥ **Hjerte Til Hjerte.**

Tor Marius Gauslaa

Magne Bue

Hege Marie Gauslaa Haring



Trygghet for ditt bidrag